

resideo



Braukmann EA122

Installation instructions Einbauanleitung



Automatic air vent with integral shut-off and leak protection
Schnellentlüfter mit eingebauter Absperrung und Lecksicherung

R3234/757-001 Rev.A



Manufactured for
and on behalf of
Pittway Sàrl, Z.A., La Pièce 4,
1180 Rolle, Switzerland

For more information
homecomfort.resideo.com/europe

Ademco 1 GmbH, Hardhofweg 40,
74821 MOSBACH, GERMANY

Phone: +49 6261 810
Fax: +49 6261 81309

1 Safety Guidelines

- Follow the installation instructions.
- Use the appliance
 - according to its intended use
 - in good condition
 - with due regard to safety and risk of danger.
- Note that the appliance is exclusively for use in the applications detailed in these installation instructions (see 2 Technical Data). Any other use will not be considered to comply with requirements and would invalidate the warranty.
- Please take note that any assembly, commissioning, servicing and adjustment work may only be carried out by authorized persons.
- Immediately rectify any malfunctions which may influence safety.


2 Technical Data

| | |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Media | |
| Medium: | Water or water-glycol mixture, quality according to VDI 2035 (up to 30 % glycol) |
| Operating temperatures | |
| Max. operating temperature medium: | 110 °C (230 °F) |
| Pressure values | |
| Max. operating pressure: | 6 bar (87 psi) |
| Connections/Sizes | |
| Connection sizes: | G ^{1/6"} + G ^{3/8"} or G ^{1/4"} + G ^{3/8"} or G ^{1/8"} + ³ / _{8"} (with adapter for R ^{1/2"}) |
| Specifications | |
| | Hot water heating systems, radiators, wall and ceiling mounted air heaters, air collection vessels, pipe circuits, boilers and air separators. |
| | Not suitable for mineral oil or liquids with mineral-oil-based additives |


3 Options

For Options visit homecomfort.resideo.com/europe

4 Assembly


- Screw in the automatic air vent at the highest point of the boiler or circuit in the heating system using a seal material (PTFE or hemp)
 - Use an open-ended wrench and screw in tightly
- Ensure that the cap of the leak protection is fully screwed down onto the lid
- Set the automatic air vent in the open position by turning the housing until the  symbol corresponds with the line on the connection piece
- Fill system

5 Maintenance

 In order to comply with EN 806-5, water fixtures must be inspected and serviced on an annual basis. As all maintenance work must be carried out by an installation company, it is recommended that a servicing contract should be taken out.

In accordance with EN 806-5, the following measures must be taken:

The automatic air vent must be regularly inspected because the function can be affected by the presence of collected dirt.

- Close the automatic air vent by turning the housing until the symbol  corresponds with the line on the connection piece
- Unscrew the cover and remove complete with the float
- Clean all parts carefully or if necessary replace with spare part No. 0900577 and then reassemble
- Check whether the cap of the leak protector is fully screwed down on the cover

6 Spare Parts

For Spare Parts visit homecomfort.resideo.com/europe

1 Sicherheitshinweise

- Beachten Sie die Einbauleitung.
- Benutzen Sie das Gerät
 - bestimmungsgemäß
 - in einwandfreiem Zustand
 - sicherheits- und gefahrenbewusst.
- Beachten Sie, dass das Gerät ausschließlich für den in dieser Einbauleitung genannten Verwendungsbereich bestimmt ist (siehe 2 Technische Daten). Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.
- Beachten Sie, dass alle Montage-, Inbetriebnahme, Wartungs- und Justagearbeiten nur durch autorisierte Fachkräfte ausgeführt werden dürfen.
- Lassen Sie Störungen, welche die Sicherheit beeinträchtigen können, sofort beseitigen.


2 Technische Daten

| | |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Medien | |
| Medium: | Wasser oder Wasser-Glykolgemisch (bis zu 30 % Glykol) |
| Betriebstemperaturen | |
| Max. Betriebstemperatur des Mediums: | 110 °C |
| Druckwerte | |
| Max. Betriebsdruck: | 6 bar |
| Anschlüsse/Größen | |
| Anschlussgrößen: | ¹ / _{8"} + G ^{3/8"} oder G ^{1/4"} + G ^{3/8"} |
| Spezifikationen | |
| | Warmwasser-Heizungsanlagen, Radiatoren, Wand- und Deckenluftheizer, Luftsammelgefäße, Rohrleitungsstränge, Heizkessel und Luftabscheider. |
| | Nicht geeignet für Mineralöl oder Flüssigkeiten mit Zusätzen auf Mineralölbasis. |


3 Produktvarianten

Produktvarianten finden Sie unter homecomfort.resideo.com/europe

4 Montage


- Schnellentlüfter an der höchsten Stelle des Kessels oder der Steigleitung der Heizungsanlage mit Hilfe eines Dichtmittels (Teflonband oder Hanf) einschrauben
 - Gabelschlüssel verwenden und fest einschrauben
- Sicherstellen, dass die Kappe der Leckagesicherung voll auf den Deckel aufgeschraubt ist
- Schnellentlüfter in Offenstellung bringen durch Drehen des Gehäuses bis  Symbol mit der Strich-Markierung auf dem Anschlussstück übereinstimmt System füllen

5 Instandhaltung

 Nach DIN EN 806-5 sind Wasserarmaturen jährlich zu prüfen und instandzuhalten. Instandhaltungsarbeiten müssen durch ein Installationsunternehmen durchgeführt werden, es wird empfohlen einen Instandhaltungsvertrag mit einem Installationsunternehmen abzuschließen.

Entsprechend DIN EN 806-5 sind folgende Maßnahmen durchzuführen:

Der Schnellentlüfter muss regelmäßig überprüft werden, da es durch Schmutzansammlungen zu Fehlfunktionen kommen kann.

- Schließen des Schnellentlüfters durch Drehen des Gehäuses, bis Symbol  mit der Strich-Markierung auf dem Anschlussstück übereinstimmt
- Deckel abschrauben und zusammen mit Schwimmer entnehmen
- Alle Teile vorsichtig reinigen oder gegebenenfalls durch Ersatzteil 0900577 ersetzen und wieder zusammenbauen
- Prüfen ob die Kappe der Leckagesicherung voll auf den Deckel aufgeschraubt ist

6 Ersatzteile

Ersatzteile finden Sie unter homecomfort.resideo.com/europe